

ด่วนที่สุด

ที่ คค (ปคร) ๐๒๐๖/๓๓๑



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ส21174
วันที่ : 14 มี.ค. 59
เวลา : 15.10H
รับที่ : ๘12877/59
วันที่ : 19 ส.ค. 59 เวลา : 15:20

กระทรวงคมนาคม
ถนนราชดำเนินนอก กทม. ๑๐๑๐๐

๑๔ สิงหาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ขอความเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ ฉบับใหม่

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรีเห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. สำเนาบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๑๑
๓. สำเนาบันทึกผลการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๑๒
๔. ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ
๕. สำเนาหนังสือกระทรวงการคลัง ด่วนที่สุด ที่ กค ๐๙๐๗/๑๔๗๘๑ ลงวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๕๙
๖. สำเนาหนังสือกระทรวงการต่างประเทศ ด่วนที่สุด ที่ กต ๑๓๐๔/๒๐๒๑ ลงวันที่ ๑๕ สิงหาคม ๒๕๕๙

ด้วยกระทรวงคมนาคมขอเสนอเรื่อง ขอความเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ ฉบับใหม่ มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการกระทรวงคมนาคม ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๑

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ คณะรัฐมนตรีมีมติเมื่อวันที่ ๑๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ เห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ และอนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย

/๑.๒ รัฐมนตรี ...

๑.๒ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม (นายอาคม เติมพิทยาไพสิฐ) และรองผู้อำนวยการคณะกรรมการพัฒนาและปฏิรูปแห่งชาติสาธารณรัฐประชาชนจีน (นายหวัง เสี่ยวเทา) ได้ลงนามกรอบความร่วมมือตามข้อ ๑.๑ เมื่อวันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๕๘ ณ กรุงเทพฯ

๑.๓ ในการหารือทวิภาคีระหว่างพลเอกประยุทธ์ จันทร์โอชา นายกรัฐมนตรีกับนายหลี่ เค่อเฉียง นายกรัฐมนตรีสาธารณรัฐประชาชนจีน เมื่อวันที่ ๒๓ มีนาคม ๒๕๕๙ ณ เมืองชานย่า มณฑลไห่หนาน สาธารณรัฐประชาชนจีน นายกรัฐมนตรีของไทยได้แจ้งให้ฝ่ายจีนทราบว่า การดำเนินโครงการความร่วมมือรถไฟไทย-จีน นั้น ฝ่ายไทยจะเป็นผู้ลงทุนก่อสร้างเองทั้งหมด โดยก่อสร้างเป็นระบบรถไฟความเร็วสูง เริ่มต้นในเส้นทางกรุงเทพฯ-นครราชสีมา ก่อนเป็นลำดับแรก แล้วค่อยขยายไปยังช่วงอื่นต่อไปในอนาคต โดยขอให้ฝ่ายจีนปรับลดต้นทุนการก่อสร้าง

๑.๔ ในการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๑๑ เมื่อวันที่ ๑๖ มิถุนายน ๒๕๕๙ และการประชุมคณะกรรมการร่วมเพื่อความร่วมมือด้านรถไฟไทย-จีน ครั้งที่ ๑๒ เมื่อวันที่ ๒๗-๒๘ กรกฎาคม ๒๕๕๙ ณ กรุงเทพฯ ทั้งสองฝ่ายได้มีการพิจารณาร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ ที่ฝ่ายไทยได้เสนอปรับแก้ไขให้สอดคล้องกับรูปแบบความร่วมมือที่นายกรัฐมนตรีของไทยได้หารือกับนายกรัฐมนตรีของจีน โดยภายหลังการพิจารณาร่างดังกล่าวแล้ว ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะดำเนินการตามขั้นตอนภายในเพื่อให้สามารถลงนามกรอบความร่วมมือฯ ได้ในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๑๓ รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒ และ ๓

๒. เหตุผลความจำเป็นและความเร่งด่วนที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

ตามบันทึกผลการประชุมร่วมฯ ครั้งที่ ๑๒ เมื่อวันที่ ๒๗-๒๘ กรกฎาคม ๒๕๕๙ กำหนดให้ทั้งสองฝ่ายดำเนินการตามขั้นตอนภายใน เพื่อให้สามารถลงนามกรอบความร่วมมือได้ในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ครั้งที่ ๑๓ ซึ่งกำหนดจัดขึ้น ระหว่างวันที่ ๒๓-๒๔ สิงหาคม ๒๕๕๙ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน ดังนั้น จึงมีความจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าว เพื่อให้เป็นไปตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๕๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันรัฐบาลไทย ทั้งนี้ ต้องนำเสนอให้คณะรัฐมนตรีพิจารณาเป็นเรื่องเร่งด่วนภายในวันที่ ๒๓ สิงหาคม ๒๕๕๙

๓. สำคัญและข้อเท็จจริง

ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของไทย พ.ศ. ๒๕๕๘-๒๕๖๕ มีสาระสำคัญ ดังนี้

๑) รัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยเห็นชอบให้รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนเข้ามามีส่วนร่วมในการดำเนินการตามกรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานด้านการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕

๒) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า ความร่วมมือจะเป็นโครงการรถไฟขนาดทางมาตรฐานสายแรกแห่งประเทศไทย เส้นทาง (๑) หนองคาย-นครราชสีมา-แก่งคอย-ท่าเรือมาบตาพุด และ (๒) แก่งคอย-กรุงเทพฯ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า “โครงการรถไฟ”)

๓) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า โครงการรถไฟจะดำเนินการเป็น ๔ ช่วง คือ ช่วงที่ ๑ กรุงเทพฯ-แก่งคอย ช่วงที่ ๒ แก่งคอย-ท่าเรือมาบตาพุด ช่วงที่ ๓ แก่งคอย-นครราชสีมา และช่วงที่ ๔ นครราชสีมา-หนองคาย

ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะให้ความสำคัญกับช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ (ต่อไปนี้จะเรียกว่า ช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ของโครงการรถไฟ) ส่วนช่วงที่ ๒ และช่วงที่ ๔ จะดำเนินการในระยะต่อไปเมื่อมีความเหมาะสม

๔) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบว่าโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ตามที่ระบุในข้อ ๓ จะดำเนินการโดยแบ่งเป็นสองสัญญา

สัญญาที่ ๑ จะครอบคลุมงานด้านการก่อสร้าง สัญญาที่ ๒ จะดำเนินการภายใต้รูปแบบวิศวกรรม การจัดซื้อจัดจ้างและการก่อสร้าง (อีพีซี) ครอบคลุมงานวางราง งานระบบไฟฟ้าและเครื่องกล (อีแอนด์เอ็ม) สำหรับโครงสร้างพื้นฐานรถไฟ รวมทั้งขบวนรถไฟ (อีเอ็มยู)

สัญญาที่ ๒ จะครอบคลุมงานอื่นๆ ได้แก่ การบริการและการช่วยเหลือจากฝ่ายจีนตามความต้องการของฝ่ายไทย

๕) ฝ่ายไทยจะมีสิทธิในโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และ ช่วงที่ ๓ โดยสมบูรณ์โดยหน่วยงานของรัฐหนึ่งหน่วยงานหรือมากกว่าหรือโดยหน่วยงานรัฐวิสาหกิจตามความเหมาะสม

๖) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบให้เริ่มต้นการก่อสร้างโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ โดยเร็วที่สุด ทั้งนี้ ขึ้นอยู่กับการดำเนินการและขั้นตอนทางกฎหมายภายในของทั้งสองฝ่าย และขึ้นอยู่กับการเสร็จสมบูรณ์ของ (๑) การศึกษาความเหมาะสม (รวมถึงการสำรวจและออกแบบ) (๒) การวิเคราะห์ผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม (๓) ขั้นตอนการขอความเห็นชอบ (๔) การเวนคืนที่ดินที่จำเป็น (๕) การลงนามสัญญาอีพีซี (๖) ความมั่นคงของแหล่งที่มาของเงินทุน และ (๗) การเตรียมการเริ่มการก่อสร้าง

๗) ภายใต้ขอบเขตงานของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และ ช่วงที่ ๓ ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกัน ดังนี้

(ก) ฝ่ายจีนจะรับผิดชอบการศึกษาความเหมาะสม (รวมถึงการสำรวจและออกแบบ) ฝ่ายไทยจะให้การสนับสนุน โดยฝ่ายไทยจะรับผิดชอบการวิเคราะห์ผลกระทบทางสังคมและสิ่งแวดล้อม ขั้นตอนการขอความเห็นชอบ และการเวนคืนที่ดิน

/ (ข) คณะผู้เชี่ยวชาญ ...

(ข) คณะผู้เชี่ยวชาญของทั้งสองฝ่ายจะร่วมหารือและทบทวนการศึกษาความเหมาะสมของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ เพื่อให้เหมาะสมกับระบบรถไฟขนาดทางมาตรฐานของจีน

(ค) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบที่จะพยายามอย่างเต็มความสามารถให้เริ่มการก่อสร้างโครงการรถไฟระยะแรกของช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ได้ในเดือนกันยายน ๒๕๕๙ เพื่อให้มั่นใจว่าโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ จะดำเนินการตามแผนงานอย่างต่อเนื่องจนกว่าจะแล้วเสร็จ

(ค) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบขอบเขตงานของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ตามที่ระบุในข้อ ๔

สัญญาที่ ๑ ขั้นตอนการจัดซื้อจัดจ้างของไทย จะดำเนินการคัดเลือกผู้รับเหมาก่อสร้างที่เหมาะสมที่สุดเพื่อรับผิดชอบงานทั้งหมด

สัญญาที่ ๒ รัฐบาลจีนจะมอบอำนาจให้รัฐวิสาหกิจของจีนหรือเอสโออีที่มีประสบการณ์ด้านการพัฒนาไฟฟ้าความเร็วสูงเป็นคู่สัญญากับรัฐวิสาหกิจของไทย โดยขึ้นอยู่กับหลักเกณฑ์และเงื่อนไขที่ฝ่ายไทยเห็นชอบ

(ค) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบว่า ฝ่ายไทยจะมีส่วนร่วมในกระบวนการคัดเลือกผู้รับเหมารายย่อยของสัญญาที่ ๒ ที่มีคุณสมบัติเหมาะสม เพื่อการควบคุมคุณภาพและวงเงินรวมของโครงการรถไฟระยะที่ ๑ และระยะที่ ๓

ฝ่ายไทยจะจัดตั้งคณะกรรมการกำกับโครงการเพื่อดูแลให้การดำเนินงานเป็นไปตามข้อกำหนดของสัญญาที่ ๒

ฝ่ายไทยจะมอบอำนาจโดยการทำสัญญาหรือด้วยรูปแบบอื่นเพื่อให้ฝ่ายจีนเป็นผู้ออกแบบรายละเอียดรวมทั้งกำกับการดำเนินงานและการก่อสร้างโครงการรถไฟระยะที่ ๑ และระยะที่ ๓ เพื่อประเมินความก้าวหน้าของสัญญาที่ ๑ ทั้งนี้ ฝ่ายไทยอาจร้องขอให้มีการช่วยเหลือจากฝ่ายจีนเป็นครั้งคราว

(ค) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบในหลักการว่า แหล่งที่มาของเงินทุนของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ จะมาจากหลายแหล่ง ประกอบด้วย งบประมาณของรัฐบาลไทย เงินกู้ภายในประเทศและแหล่งเงินกู้อื่น โดยหลักการรัฐบาลไทยจะระดมเงินทุนภายในประเทศสำหรับการดำเนินโครงการในขอบเขตงานของฝ่ายไทยและจะพิจารณาเงินกู้จากธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าของสาธารณรัฐประชาชนจีน (รวมถึงเงินกู้เงินช่วยเหลือ) หรือแหล่งเงินกู้อื่นสำหรับการดำเนินโครงการในขอบเขตงานของฝ่ายจีน

(ค) ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบว่า หลักเกณฑ์และเงื่อนไขเงินกู้ของธนาคารเพื่อการส่งออกและนำเข้าของสาธารณรัฐประชาชนจีนจะดีที่สุดเมื่อเปรียบเทียบกับแหล่งเงินกู้อื่นของประเทศไทย (โดยเฉพาะแหล่งเงินกู้ภายในประเทศ) ภายใต้วงเงินกู้ อายุเงินกู้และสกุลเงินเดียวกัน ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันว่า รูปแบบความร่วมมือที่แตกต่างกันจะส่งผลให้เงื่อนไขเงินกู้แตกต่างกันออกไป

๑๓) ทั้งสองฝ่ายตกลงร่วมกันว่า การถ่ายทอดองค์ความรู้ เทคโนโลยีและการฝึกอบรมที่จำเป็นจะดำเนินการในรูปแบบของสัญญาหรือในรูปแบบอื่นๆ เพื่อให้ฝ่ายไทยสามารถดำเนินโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ไปได้โดยตลอดนับตั้งแต่วันเปิดการเดินรถ

การเห็นชอบในหลักการว่า ฝ่ายจีนจะให้คำแนะนำอย่างใกล้ชิดในการเดินรถและการซ่อมบำรุงของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ระหว่างสามปีแรกหลังเปิดการเดินรถ

๑๔) ฝ่ายจีนเห็นชอบที่จะให้การสนับสนุนฝ่ายไทยในด้านต่างๆ เช่น ใบอนุญาตการใช้เทคโนโลยีด้านรถไฟ การพัฒนาบุคลากร (รวมถึงการถ่ายทอดองค์ความรู้) การก่อสร้างศูนย์ควบคุมการเดินรถและโรงงานผลิตชิ้นส่วนและอุปกรณ์ด้านรถไฟ

๑๕) หลักสูตรการฝึกอบรมและการถ่ายทอดองค์ความรู้

(ก) ฝ่ายจีนเห็นชอบที่จะมอบหมายให้มหาวิทยาลัยการขนส่งปักกิ่ง สถาบันการวิจัยรวมถึงบริษัทเอกชนที่เกี่ยวข้อง พิจารณาหลักสูตรการฝึกอบรมบุคลากรระยะสั้น ระยะกลาง และระยะยาวให้แก่การรถไฟแห่งประเทศไทย

(ข) การเตรียมความพร้อมด้านการพัฒนาบุคลากรสำหรับโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และช่วงที่ ๓ ทั้งสองฝ่ายจะร่วมกันจัดหลักสูตรและกิจกรรมสำหรับการแลกเปลี่ยนองค์ความรู้เกี่ยวกับระบบรถไฟให้แก่ผู้เชี่ยวชาญและเจ้าหน้าที่ด้านการรถไฟของทั้งสองประเทศจากมหาวิทยาลัยและสถาบันการศึกษา

๑๖) เพื่อเร่งรัดการดำเนินงานของโครงการรถไฟช่วงที่ ๑ และ ช่วงที่ ๓ ฝ่ายไทยจะอำนวยความสะดวกในการตรวจสอบและใบอนุญาตทำงานให้กับเจ้าหน้าที่ฝ่ายจีน รวมถึงการยกเว้นภาษีและการอำนวยความสะดวกด้านศุลกากรสำหรับการนำเข้าวัสดุและอุปกรณ์ที่ใช้ในการก่อสร้าง ทั้งนี้ ต้องเป็นไปตามกฎหมายและกฎระเบียบของประเทศไทย
รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๔

๔. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงคมนาคมขอให้หน่วยงานที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ กระทรวงการคลัง พิจารณาให้ความเห็นต่อร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าว ซึ่งมีความเห็นไม่ขัดข้อง รายละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๕ และขอให้กระทรวงการต่างประเทศพิจารณาประเด็นเกี่ยวกับการดำเนินการตามรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ มาตรา ๒๓ แล้ว กระทรวงการต่างประเทศมีความเห็น ดังนี้

ประเด็นด้านสารัตถะ ไม่มีข้อขัดข้องในด้านสารัตถะหากหน่วยงานที่เกี่ยวข้องสามารถดำเนินการตามที่ระบุไว้ในร่างกรอบความร่วมมือดังกล่าวได้ตามขอบเขตอำนาจหน้าที่ของหน่วยงานและกฎระเบียบ และข้อบังคับที่มีอยู่ในปัจจุบัน เนื่องจากร่างเอกสารนี้ได้รับความเห็นชอบจากทั้งสองฝ่ายในการประชุมคณะกรรมการร่วมฯ ที่ผ่านมา และสะท้อนพัฒนาการของเนื้อหาความร่วมมือที่เปลี่ยนแปลงไปตามแนวทางที่ตกลงกันในระดับผู้นำทั้งสองฝ่าย ในส่วนประเด็นด้านถ้อยคำได้เสนอให้มีการปรับแก้ไขให้มีความเหมาะสมและรัดกุม ซึ่งกระทรวงคมนาคมได้ดำเนินการตามความเห็นของกระทรวงการต่างประเทศแล้ว

/ประเด็นมาตรา ...

ประเด็นมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗
ร่างกรอบความร่วมมือฯ ฉบับใหม่ ก่อให้เกิดพันธกรณีแก่รัฐบาลที่จะต้องดำเนินการโดยเปลี่ยนแปลงไปจาก
พันธกรณีตามกรอบความร่วมมือฯ ฉบับเดิม ดังนั้น ร่างกรอบความร่วมมือฯ ฉบับใหม่ เข้าข่ายเป็นสนธิสัญญา
ระหว่างประเทศและเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว)
พ.ศ. ๒๕๕๗ แต่ไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓
วรรคสอง ของรัฐธรรมนูญฯ จึงต้องได้รับความเห็นชอบของคณะรัฐมนตรีก่อนการดำเนินการต่อไป รายละเอียด
ปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๖

๕. ความเห็นของกระทรวงคมนาคม

กระทรวงคมนาคมขอเรียนว่า ร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทย
และรัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ
ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕
ฉบับใหม่เป็นเอกสารที่มีการปรับปรุงสาระสำคัญให้สอดคล้องกับแนวทางการดำเนินโครงการและรูปแบบความ
ร่วมมือที่เปลี่ยนแปลงไปตามที่นายกรัฐมนตรีของทั้งสองฝ่ายได้เห็นชอบร่วมกัน และจะใช้เป็นกรอบการดำเนิน
ความร่วมมือโครงการรถไฟไทย-จีน แทนกรอบความร่วมมือฯ ฉบับเดิมที่ได้ลงนามเมื่อวันที่ ๓ ธันวาคม ๒๕๕๘
กรอบความร่วมมือฯ ฉบับนี้มีเนื้อหาประกอบด้วยหลักการที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันจากการประชุม
คณะกรรมการร่วมฯ ที่ผ่านมาอย่างต่อเนื่อง โดยทั้งสองฝ่ายจะใช้กรอบความร่วมมือฯ นี้เป็นเอกสารอ้างอิง
สำหรับการดำเนินงานตามโครงการต่อไป สำหรับการลงนามเอกสารดังกล่าวจะเป็นการยืนยันเจตนารมณ์ของฝ่ายไทย
ในอันที่จะร่วมมือกับฝ่ายจีนดำเนินโครงการตามหลักการที่ทั้งสองฝ่ายเห็นชอบร่วมกันแล้ว โดยมีนายกรัฐมนตรี
ที่จะต้องดำเนินการในรายละเอียดตามที่ได้กำหนดไว้ จึงเข้าข่ายเป็นสนธิสัญญาระหว่างประเทศและเป็นหนังสือ
สัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗ แต่ไม่เข้าข่ายเป็น
หนังสือสัญญาที่จะต้องได้รับความเห็นชอบของสภานิติบัญญัติแห่งชาติตามมาตรา ๒๓ วรรคสองของรัฐธรรมนูญฯ

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงคมนาคมขอเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณา ดังนี้

๖.๑ ให้ความเห็นชอบร่างกรอบความร่วมมือระหว่างรัฐบาลแห่งราชอาณาจักรไทยและ
รัฐบาลแห่งสาธารณรัฐประชาชนจีนว่าด้วยการกระชับความร่วมมือในการพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานทางรถไฟ
ภายใต้กรอบยุทธศาสตร์การพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานการคมนาคมขนส่งของประเทศไทย พ.ศ.๒๕๕๘-๒๕๖๕ ฉบับใหม่
และหากมีความจำเป็นต้องแก้ไขร่างเอกสารที่ไม่ใช่สาระสำคัญ และเป็นประโยชน์ต่อประเทศไทย ขอให้อยู่ใน
ดุลยพินิจของกระทรวงคมนาคม โดยไม่ต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาอีกครั้ง

๖.๒ อนุมัติให้รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคมหรือผู้ที่ได้รับมอบหมายเป็นผู้ลงนามฝ่ายไทย และให้กระทรวงการต่างประเทศออกหนังสือมอบอำนาจเต็ม (Full Powers) ให้แก่รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม หรือผู้แทนสำหรับการลงนามดังกล่าว

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายอานันท์ ปันยารชุน)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงคมนาคม

สำนักงานปลัดกระทรวง
สำนักความร่วมมือระหว่างประเทศ
โทร. ๐๒-๒๘๐๕๖๓๘-๙, ๐๒-๒๘๓-๓๐๗๕
โทรสาร ๐๒-๒๘๐๑๗๑๔, ๐๒-๒๘๑-๔๘๒๙